

Отзыв

официального оппонента о диссертации
ГЛУХЕНЬКОЙ ЛЕСИ НИКОЛАЕВНЫ
«ПОСТМОДЕРНИЗМ ПОЭЗИИ КЭРОЛ ЭНН ДАФФИ»,
представленной на соискание ученой степени
кандидата филологических наук по специальности
10.01.03 – Литература народов стран зарубежья
(литература стран Западной Европы и Северной Америки, а также ЮАР,
Австралии и Новой Зеландии)

Представленная диссертация выполнена на кафедре русской и зарубежной литературы Института филологии ФГАУ ВО «Крымский федеральный университет им. В.И. Вернадского» под научным руководством кандидата филологических наук, доцента Беспаловой Е.К.

В своей работе Глухенькая Леся Николаевна обращается к творчеству шотландской поэтессы Кэрол Энн Даффи – Поэта-лауреата, представительницы «новых» авторов в британской литературе последней трети XX – начала XXI вв., рассматривая его в постмодернистском ракурсе.

Ракурс исследования **актуален** по нескольким причинам. Во-первых, постмодернистский дискурс, как справедливо отмечает сама исследовательница, «...постоянно пополняется новыми средствами поэтического языка. Потому существует актуальная необходимость в осмыслении идей, которые формируют современную поэтику постмодернизма, и изучении его основных характеристик» (с. 3). Во-вторых, исследование творчества шотландской поэтессы вносит вклад в современную шотландистику, не избалованную критическим вниманием отечественных ученых-литературоведов. В-третьих, поэтологическая гендерология, сверхактуальная для сегодняшнего литературоведческого контекста в целом, также далека от исчерпания в шотландистике.

Отдельного внимания заслуживает проблема постмодернизма именно в Шотландии. В XX-XXI веках авторская поэзия в Шотландии существует и

будет существовать. Однако она вынуждена будет потерять или свойства постмодерна, или свою шотландскость.

Постмодернистская парадигма, разработанная британскими критиками и подтверждаемая диссертанткой, не совместима с шотландским историко-национальным дискурсом. Шотландская поэзия не может отказываться от всех освободительных устремлений; подменять народную культуру культурой массовой, использовать не традиции, а «эkleктику» и т.п.

Иными словами, если принять современную поэзию шотландцев за образец постмодернизма, придётся признать, что шотландской национальной литературой она быть перестала. Ни массовой, ни элитарной она «кодироваться» не может. Моральный и эстетический «плюрализм» лишает литературу целой страны и целого народа роли духовного ориентира и обрекает их на перспективу неизбежного «исчезновения».

Разумеется, подобные выводы делать страшно, однако необходимо для выявления возможных положительных альтернатив. Оппозиция категорий исторического, национального, народного, морально ответственного, религиозного – и категории «умышленного хаоса» является не искусственным «новым канонem», а объективной «новой реальностью». Стоит в связи с этим оценить масштабность работы Л.Н. Глухенькой. Осознанность такого «нового масштаба» XX и XXI столетий обеспечивает «**новую актуальность**» обсуждаемой академической работы и её живую дискуссионность.

Два уровня **новизны** этой работы – теоретический и методический – очевидны. Анализ поэтических текстов шотландки Кэрол Энн Даффи в контексте постмодернизма потребовал от исследовательницы собственной методологической концепции, отличающейся упорядоченностью и системностью.

Цель, поставленная диссертанткой, «состоит в комплексном изучении поэтического творчества К. Э. Даффи в ракурсе постмодернистской поэтики и эстетики» (с. 5), что позволило Лесе Николаевне сформулировать 8 задач

исследования, реализованных в трех разделах диссертации. Каждый раздел работы завершают обстоятельные выводы, а Заключение подводит итог всему исследованию.

Во **Введении** исследовательница обосновывает выбор диссертационной темы, ее актуальность и научную новизну.

Раздел 1 «Поэзия постмодернизма в Соединенном Королевстве: историко-литературный контекст» посвящен анализу ключевых теоретических понятий и методологических проблем исследования.

В подразделе 1.1 диссертантка предпринимает попытку упорядочить терминологическое многообразие относительно определений «современная поэзия» и «новая поэзия» на материале англоязычных исследований (с. 14-15). Следует отметить, что в отечественном литературоведении имеются работы, касающиеся английской поэзии XX-XXI вв.¹, привлечение которых расширило бы исследовательский ракурс Л.Н. Глухенькой и позволило бы дать более объективную оценку ключевых понятий.

Философски и художественно постмодернистский дискурс обоснован в подразделе 1.2. (с. 22-32). Считаю необходимым обратить внимание на следующее утверждение соискательницы: «Кроме того, именно И. Хасан впервые употребил термин “постмодернизм” применительно к литературе» (с. 29). И.С. Голованова в своей «Истории мировой литературы» уточняет: «Впервые термин “постмодернизм” был употреблен в 1914 г. в работе Р. Панвица “Кризис европейской культуры”. В 1934 г. в своей книге “Антология испанской и латиноамериканской поэзии” литературовед Ф. де Онис применяет его для обозначения реакции на модернизм. Однако в

¹ Насырова Д.Р. Поэзия Э. Э. Камминга : традиции и новаторство : дис. ... канд. филол. наук : 10.01.03 / Д.Р. Насырова. – Тольятти, 2021. – 213 с.; Дроздова М. С. Рецепция поэзии в творчестве Дж. Фаулза 60-70-х годов XX века : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.03 / М.С. Дроздова. – Москва, 2016. – 26 с.; Морозова Е.В. Поэтическое творчество Д. Леннона и П. Маккартни 1960-1970 гг. : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.03 / Е.В. Морозова. – Самара, 2010. - 23 с.; Константинова А.В. Рецепция поэзии Теда Хьюза в Германии : на примере сборника "Ворон" : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.03 / А.В. Константинова. – Нижний Новгород, 2009. - 23 с.

эстетике термин «Постмодернизм» в это время не приживается»². Это же утверждает Зубков В.И. в своей статье «Непротиворечивость методологических принципов противоречивого постмодернизма»³. Таким образом, в современной отечественной науке есть несколько иная точка зрения, в том числе отличная от позиции соискательницы.

В подразделе 1.3 (с. 32-38) суммирована постмодернистская парадигма, в которой Леся Николаевна комментирует наиболее значимые приемы постмодернистской литературы. Это и авторская маска, и двойное кодирование, и интертекстуальность, и ризоматичность и ряд других.

В отдельный подраздел 1.4 (с. 39-47) вынесен анализ творчества авторов «нового поколения». Удачно выбрана исследовательская оппозиция: традиция и новаторство. Это позволило Лесе Николаевне говорить о разных составляющих творчества «нового поколения»: и традиционных (смещение культурного наследия разных веков, эмоциональный накал, роль рифмы и циклизация текстов), но и новаторских составляющих (неопределенная идентичность, связанная с активной миграцией, «поэзия свидетельства», «поэзия ответственности» (термин диссертантки, с. 44), идеи экопоэтики, тенденция к эклектике и перформансу).

Подраздел 1.5 (с. 47-57) рассматривает британскую литературу сквозь призму постмодернизма комплексно (и проза, и поэзия). Особое внимание диссертантка уделяет феномену «женского письма», женской поэзии (с. 55). Это важно для понимания гендерного дискурса британской поэзии в целом и поэтического творчества К.Э. Даффи в частности.

В Разделе 2 «Художественная динамика поэтического творчества Кэрол Энн Даффи» диссертантка объединяет анализ становления творческой личности поэтессы и в биографическом, и в историко-литературном контекстах. Подразделы освещают разные периоды и

² История мировой литературы [Электронный ресурс] / И.С. Голованова. – Режим доступа: URL: <http://17v-euro-lit.niv.ru/17v-euro-l/golovanova/postmodernizm.htm>

³ Зубков В.И. Непротиворечивость методологических принципов противоречивого постмодернизма // Социодинамика. – 2019. – № 9. – С. 64 – 74. DOI: 10.25136/2409-7144.2019.9.29745 URL: https://nbpublish.com/library_read_article.php?id=29745

творческие доминанты у К.Э. Даффи: ранний период творчества и начало общественного признания (2.1), «зрелый» период и «женское письмо» (2.2.), общественно-политическая лирика (2.3) и литература для детей (2.4).

При всей разноплановости указанных подразделов диссертантка, к сожалению, менее внимательна к динамике шотландского историко-литературного контекста, хотя на протяжении всего исследования неоднократно подчеркивает национальную специфику и биографии, и творчества выбранного автора, проблемы внутренней миграции и национальной идентичности (сс. 5, 10, 11, 41, 42, 45, 51, 56, 57, 64, 71, 72, 77, 82, 112, 116-118, 148-157, 173). Между тем современное шотландское литературоведение акцентирует внимание на творчестве К.Э. Даффи, что фиксируется в следующих авторитетных изданиях: *The Edinburgh History of Scottish Literature. Modern Transformations: New Identities*⁴, Carruthers G. *Scottish literature*⁵, *The Edinburgh Companion to Twentieth Century Scottish Literature*⁶ и др.

В Разделе 3 «Постмодернистская парадигма в лирике Кэрол Энн Даффи» проанализированы базовые лирические приемы постмодернистского текста. Среди них выделены интертекстуальность, реализованная посредством аллюзий на мифологические, библейские и литературные сюжеты, а также цитаты (метанарративы по большей части) (3.1). Ризоматичность и двойное кодирование также составляют особенности художественного письма автора (3.2).

Анализ авторской маски в подразделе 3.3. поднимает проблему национальной идентичности и самоидентификации в условиях внутренней миграции (в случае автора) и эмиграции. Тема крайне животрепещущая и актуальная, находящая отклик и в литературоведении, и в современной

⁴ *The Edinburgh History of Scottish Literature. Modern Transformations: New Identities* / ed. by Brown I., Clancy O., Manning S. – Edinburgh University Press, 2007. – In 3 vol. – Vol. 3. – 356 p. – Pp. 38, 39, 164, 194, 195.

⁵ Carruthers G. *Scottish literature* / G. Carruthers. – Edinburgh: Edinburgh University Press, 2009. – 228 p. – P. 126

⁶ *The Edinburgh Companion to Twentieth Century Scottish Literature* / ed. by I. Brown, A. Riach. – Edinburgh: Edinburgh University Press, 2009. – 264 p. – Pp. 204, 206, 207.

эмиграционистике. Исследовательница выбирает имагологическую методологию, поскольку имагологические принципы научного анализа являются одними из самых актуальных и универсальных в современной гуманитаристике. Мультикультурализм поэзии К.Э. Даффи рассмотрен сквозь призму шотландскости, английскости и британскости, что в очередной раз убеждает в уникальности исследовательского материала.

Прием телесности тесно связан с феминистическим дискурсом (3.4). «Женская поэзия» или «женское письмо» К.Э. Даффи, по мнению исследовательницы, переполнены идеями гиперсенсуальности (с. 171).

В Заключении подведены итоги работы и намечены перспективы дальнейшего исследования.

Суммируя вышесказанное, можно сформулировать следующие **замечания и вопросы**.

1. Анализируя определения «современная поэзия» и «новая поэзия» Л.Н. Глухенькая ограничилась англоязычными исследованиями. Между тем в отечественном литературоведении имеются работы, касающиеся английской поэзии XX-XXI вв., обращение к которым уточнило бы исследовательскую парадигму диссертантки.

2. Термин «постмодернизм» в литературоведческом контексте впервые употребил Ф. де Онис в работе «Антология испанской и латиноамериканской поэзии» (1934), а не И. Хасан (как утверждает диссертантка).

3. Л.Н. Глухенька менее внимательна к динамике шотландского историко-литературного дискурса, хотя на протяжении всего исследования неоднократно обращается к шотландскому контексту и биографии, и творчества поэтессы. В связи с этим возникает вопрос о месте и роли К.Э. Даффи в многонациональном британском поэтическом дискурсе как «шотландской поэтессы» (с. 3, с. 117), «англоязычной поэтессы шотландского происхождения» (с. 7, с. 175) «известной шотландки» (с. 64) (как называет ее диссертантка в своих работах).

4. Публичный дискурс в творчестве К.Э. Даффи напрямую связан с проблемами мультикультурализма и национальной идентичности. Как ситуация внутренней миграции влияет на толкование неоднозначного концепта «Родина» в творчестве Поэта-лауреата К.Э. Даффи? Прослеживается ли какая-то динамика в составляющих этого понятия? Что для нее является Родиной?

5. Заключение к работе слишком лаконично и не отражает в полной мере тех выводов, к которым приходит диссертантка в своем исследовании.

6. В работе имеются некоторые технические погрешности и стилистические недочеты. Однако их количество не превышает допустимых значений и в целом не искажает научного стиля диссертации.

Список использованных источников составляет 282 позиции, в т.ч. 168 позиций на английском языке. Полезны Приложения к диссертационному исследованию, содержащие художественные переводы Л.Н. Глухенькой отдельных стихотворений К.Э. Даффи.

Несомненно, полученные в процессе исследования Л.Н. Глухенькой результаты обладают **высокой степенью достоверности**, что подтверждается широкой научно-методологической базой и глубоким самостоятельным анализом произведений К.Э. Даффи.

Практическая значимость диссертации связана с возможностью использования ее основных положений при разработке курсов по истории зарубежной литературы XX-XXI веков, материалы исследования могут стать основой для элективного курса по современной британской литературе.

Автореферат и 23 публикации, в т.ч. в журналах, входящих в «Перечень рецензируемых научных изданий...» ВАК РФ, достаточно полно отражают основные положения и содержание диссертации.

Высказанные замечания в основном имеют дискуссионный характер и не снижают общей положительной оценки диссертации.

Диссертация Леси Николаевны Глухенькой на тему «Постмодернизм поэзии Кэрол Энн Даффи» является завершенным, самостоятельным научно-квалификационным исследованием. В нём решены научные задачи, имеющие важное значение для современного литературоведения. Диссертация соответствует паспорту специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья и требованиям соответствующих пунктов Раздела II Положения о присуждении ученых степеней, а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (литература стран Западной Европы и Северной Америки, а также ЮАР, Австралии и Новой Зеландии).

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Кандидат филологических наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья, доцент кафедры английской филологии филологического факультета Государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Крымский инженерно-педагогический университет имени Февзи Якубова»



Велилаева Лилия Раимовна

25.08.2022

Велилаева Лилия Раимовна
ГБОУ ВО «Крымский инженерно-педагогический университет имени Февзи Якубова»
295015, Симферополь, пер. Учебный, 8
Тел. 8-978-7641491
E-mail: lilivelilaeva@yandex.ru
<https://kipu-rc.ru/>
С работами Л.Р. Велилаевой можно ознакомиться на сайте: <https://elibrary.ru/>

Подпись Велилаевой Л. Р. удостоверяю.
Начальник управления кадров *М.В. Шмелев* И.В.

